联合国 S/2004/499

安全理事会

Distr.: General
21 June 2004
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告

（2003 年 12 月 9 日至 2004 年 6 月 21 日期间）

一. 导言

1. 本报告叙述了联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）根据安全理事会 1974 年 5 月 31 日第 350（1974）号决议所载并经随后有关决议延长的任务规定，在最近六个月开展的活动。最近的决议是 2003 年 12 月 22 日第 1520（2003）号决议。

二. 驻扎区的局势和观察员部队的活动

2. 在本报告所述期间，以色列-叙利亚地区的停火得以维持，观察员部队行动区大体依然平静，但 Shab' a 农场（第 6 区）例外。这一地区发生的活动来自联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的行动地区，详见我关于联黎部队的报告。

3. 观察员部队利用固定阵地和巡逻队监管隔离区，确保双方军事部队都不进入隔离区。观察员部队每两周检查一次限制区的装备数量和部队人数。视察队由有关方面的联络官陪同。象过去一样，双方都不准视察队进入他们的某些阵地，并对观察员部队的行动自由施加某些限制。此外，以色列国家海关官员继续在位于以色列占领的戈兰高地与阿拉伯叙利亚共和国之间观察员部队过境口的以色列国防军哨所进行业务。

4. 观察员部队继续帮助红十字国际委员会维持邮政设施并协助人员通过隔离区。在能力许可的范围内，观察员部队应当地人民的请求，向其提供医疗服务。过去六个月，观察员部队协助 21 名学生过境，并便利一对夫妇根据医疗方面的理由过境。此外，观察员部队还为两次婚礼提供保护。

5. 在行动区，特别是在隔离区，地雷继续对观察员部队人员和当地居民的安全构成威胁。由于地雷年代久远，其炸药退化，这种威胁事实上有所增加。观察员部队继续支持联合国儿童基金会（儿童基金会）开展活动提高平民对地雷的认识。

04-39225 (C) 210604 210604

6. 观察员部队指挥官巴拉·南达·夏尔马少将及其参谋人员同以色列和阿拉伯叙利亚共和国的军事当局保持密切联系。在观察员部队执行任务时，双方一般都给予合作。

7. 截至 2004 年 5 月 31 日，观察员部队的兵力，包括国家后勤支援单位在内，共计 1 050 人，分别来自奥地利（364 人）、加拿大（190 人）、日本（45 人）、尼泊尔（2 人）、波兰（357 人）和斯洛伐克（92 人）。此外，联合国停战监督组织（停战监督组织）有 78 名军事观察员协助观察员部队执行任务。观察员部队已经完成了为期三年的现代化方案的三分之二。本报告附有观察员部队的部署图。

三. 财务问题

8. 大会在 2003 年 6 月 18 日第 57/324 号决议中批准毛额 4 180 万美元的经费，相当于每月毛额 350 万美元，用作 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日期间观察员部队的维持费。如果安理会根据下文第 13 段的建议，决定把观察员部队的任务期限延长到 2004 年 6 月 30 日以后，则部队的维持费将限于大会核准的数额。

9. 截至 2004 年 5 月 18 日，从观察员部队成立到 2003 年 4 月 30 日这段期间观察员部队特别账户的未缴摊款达 1 700 万美元。同期所有维持和平行动未缴摊款总额达 12.73 亿美元。

四. 安全理事会第 338（1973）号决议的执行情况

10. 安全理事会在其第 1520（2003）号决议中决定将观察员部队的任务期限延长六个月，至 2004 年 6 月 30 日止，同时还呼吁有关各方立即执行安理会 1973 年 10 月 22 日第 338（1973）号决议，并请秘书长在该期间终了时提出报告，说明局势的发展以及为执行第 338（1973）号决议所采取的措施。秘书长根据大会 2002 年 12 月 3 日第 57/111 号和第 57/112 号决议提交的关于中东局势的报告（A/58/278）论述了寻求中东和平解决办法的努力，特别是在各级为实施第 338（1973）号决议而作出的努力。

五. 意见

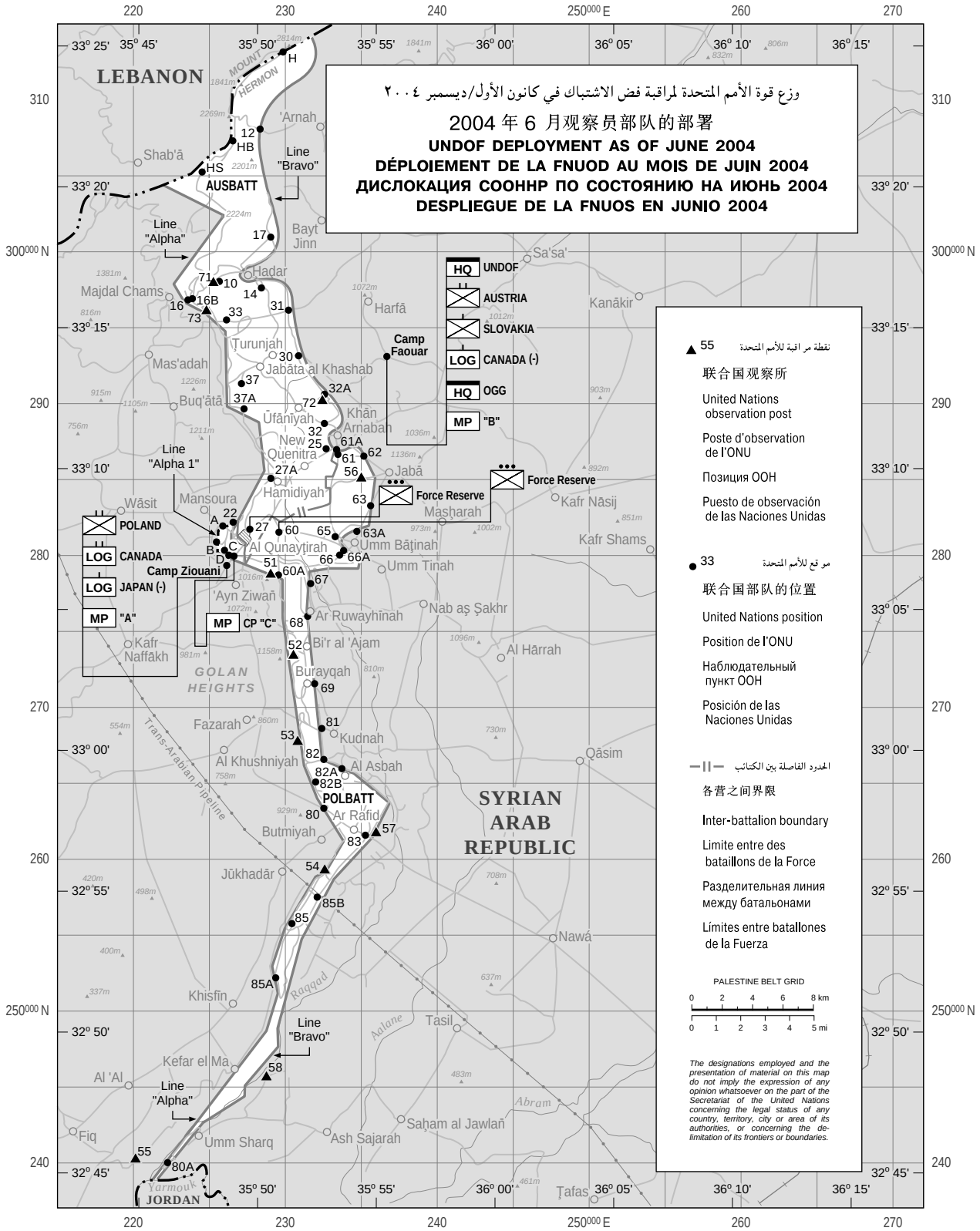
11. 以色列-叙利亚地区的局势大体依然平静。观察员部队于 1974 年 5 月成立，旨在监督安全理事会呼吁的停火以及 1974 年 5 月 31 日叙利亚与以色列部队脱离接触的协定。观察员部队继续在双方的合作下，有效地行使职能。

12. 尽管如此，中东的局势非常紧张，并且可能继续如此，除非并直到能够达成一项包括中东问题各个方面在内的全面解决办法。我希望有关各方都依照安全理事会第 338（1973）号决议的呼吁，坚决努力解决这个问题的各个方面，以便达成一项公正和持久的和平解决办法。

13. 在当前的情况下，我认为观察员部队必须继续驻留该地区。因此，我建议安全理事会将该部队的任务期限再延长六个月，至 2004 年 12 月 31 日止。阿拉伯叙利亚共和国政府已同意延期的提议。以色列政府也表示同意。

14. 在提出这一建议时，我必须提请注意部队经费短缺的情况。目前未缴摊款约达 1 700 万美元。这个数额相当于拖欠派遣部队组成观察员部队的会员国的款项。我呼吁会员国即时全额缴付摊款并清偿所有的欠款。

15. 最后，我要向夏尔马少将和观察员部队的男女人员致敬。他们执行安全理事会交给他们的重要任务，卓有成效并忠于职守。我借此机会对观察员部队的派遣国政府以及提供停战监督组织派往该部队的军事观察员的各国政府表示感谢。



Map No. 2916 Rev. 55 UNITED NATIONS
June 2004 (Special)

Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section